

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE.

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Тринав свецуа 9
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Тинкас Леон
Занимање — Zanimanje	трговца
Држављанство — Državljanstvo	бугарско
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	10 IV 1893
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Светилов Вуђин
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Светиловско
Брачно стање — Брачно stanje	оженен
Вера — Vera	мојсијеви
Рођ, име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Аврам, Милица Белиш
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Милица Белиш		субурјата	1900	
Софија			1923	
Анђелина			1926	

НАПОМЕНА
PAROMENA.

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

(место)
(mesto)

17 II 36

8.

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
 LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци pagoč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
17. 11. 36	Пулну Авенија	9	Бераска Мисин	20. 11. 36	Свој де

ИСТОРИЈСКИ
 АРХИВ
 БЕОГРАД